

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

NOMBRE: ALL TEMP CHLORINATED MACHINE DETERGENT

USO: DETERGENTE PARA EL LAVADO MECÁNICO DE VAJILLAS Y CUBIERTOS

MARCA COMERCIAL: RENOWN

MSDS n° 100348R CÓDIGO n° REN05603-US

TELÉFONO PARA EMERGENCIAS MÉDICAS: 1-866-923-4913 E.U.
TELÉFONO PARA EMERGENCIAS POR DERRAMES: 1-800-424-9300 E.U.
INFORMACIÓN ACERCA DEL PRODUCTO: 1-866-412-6726
DIRECCIÓN EN INTERNET: www.GORENOWN.COM
REPASADO 11-13-12 REVISADO 11-13-12 SECCIÓN REVISADA: 1

DISTRIBUIDO POR:
INTERLINE BRANDS
701 SAN MARCO BLVD.
JACKSONVILLE, FL 32207 USA

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

RESEÑA DE ASUNTOS DE EMERGENCIA:

PELIGRO. CORROSIVO. CAUSA QUEMADURAS OCULARES Y CUTÁNEAS.
NOCIVO O FATAL EN CASO DE INGESTIÓN.



PRINCIPALES VÍAS DE EXPOSICIÓN: OJOS, PIEL, POR INGESTIÓN Y POR INHALACIÓN.

POTENCIALES EFECTOS GRAVES PARA LA SALUD

OJOS: CORROSIVO. CAUSA QUEMADURAS OCULARES. PUEDE CAUSAR DAÑOS PERMANENTES INCLUYENDO CEGUERA SIN UNA ATENCIÓN INMEDIATA DE PRIMEROS AUXILIOS.

PIEL: CORROSIVO. CAUSA QUEMADURAS CUTÁNEAS. PUEDE CAUSAR DAÑOS PERMANENTES. SU CONTACTO NOCIVO PODRÍA NO CAUSAR DOLOR INMEDIATAMENTE.

INHALACIÓN: CORROSIVO. LA INHALACIÓN DE NEBLINA PUEDE CAUSAR EFECTOS CORROSIVOS EN LA NARIZ, LA GARGANTA Y EL SISTEMA RESPIRATORIO.

INGESTIÓN: CORROSIVO. PUEDE CAUSAR QUEMADURAS EN BOCA, GARGANTA Y ESTÓMAGO. NOCIVO O FATAL EN CASO DE INGESTIÓN.

AFECCIONES MÉDICAS AGRAVADAS: NINGUNA CONOCIDA.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

INGREDIENTES PELIGROSOS	CAS N°	% EN PESO	CL50/DL50
HIDRÓXIDO DE POTASIO	1310-58-3	10,0-30,0	VÉASE 11.0
HIPOCLORITO DE SODIO	7681-52-9	1,0-5,0	VÉASE 11.0

LEY ESTATAL DE DERECHO A SABER: AGUA/7732-18-5, HIDRÓXIDO DE POTASIO/1310-58-3, HIPOCLORITO DE SODIO/7681-52-9

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Página 2 de 4

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: MANTENGA EL PÁRPADO ABIERTO Y ENJUAGUE EL OJO LENTA Y SUAVEMENTE CON AGUA POR 15 ó 20 MINUTOS. QUÍTESE LOS LENTES DE CONTACTO, SI LOS USA, DESPUÉS DE LOS PRIMEROS CINCO MINUTOS; LUEGO, CONTINÚE ENJUAGANDO EL OJO. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL O LA ROPA:** QUÍTESE LA ROPA CONTAMINADA. ENJUAGUE LA PIEL INMEDIATAMENTE CON MUCHA AGUA POR 15 ó 20 MINUTOS.

EN CASO DE INGESTIÓN: LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE CONTROL TOXICOLÓGICO O MÉDICO PARA OBTENER CONSEJOS MÉDICOS. SI LA PERSONA PUEDE TRAGAR, HAGA QUE SORBA UN VASO DE AGUA. NO LE INDUZCA EL VÓMITO A MENOS DE QUE SE RECOMIENDE LO CONTRARIO POR UN MÉDICO O CENTRO DE CONTROL TOXICOLÓGICO. NUNCA ADMINISTRE CUALQUIER SUSTANCIA POR VÍA BUCAL A UNA PERSONA INCONSCIENTE.

EN CASO DE INHALACIÓN: TRASLADÉ A LA PERSONA HACIA EL AIRE FRESCO. SI LA PERSONA NO RESPIRA, LLAME AL 911 O AL SERVICIO DE AMBULANCIA, LUEGO ADMINISTRE RESPIRACIÓN ARTIFICIAL, BOCA A BOCA DE PREFERENCIA. **ADMINISTRE PRIMEROS AUXILIOS COMO SE INDICA MÁS ARRIBA Y LUEGO LLAME AL 1-866-923-4913 O PÓNGASE EN CONTACTO CON UN MÉDICO PARA OBTENER MÁS INSTRUCCIONES. AL LLAMAR A UN CENTRO DE CONTROL TOXICOLÓGICO O MÉDICO O AL BUSCAR TRATAMIENTO MÉDICO ASEGÚRESE DE TENER A LA MANO EL ENVASE O ETIQUETA DEL PRODUCTO.**

NOTA PARA EL MÉDICO: LLAME AL 1-866-923-4913 PARA OBTENER MAYOR INFORMACIÓN ACERCA DEL MANEJO DE EXPOSICIONES.

5. MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

INFLAMABILIDAD: NO PRESENTA RIESGO.

PUNTO DE INFLAMACIÓN: No ap.

PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN: VÉASE LA SECCIÓN 10.

AGENTES EXTINGUIDORES APROPIADOS: EN CASO DE FUEGO EN EL ÁREA, UTILICE LOS MEDIOS APROPIADOS. POR EJEMPLO: NIEBLA DE AGUA, PRODUCTO QUÍMICO SECO, DIÓXIDO DE CARBONO O ESPUMA DE ALCOHOL.

RIESGOS ESPECÍFICOS: PRODUCTO CORROSIVO. PUEDE REACCIONAR CON CIERTOS METALES. VÉANSE SECCIONES 8 Y 10.

MÉTODOS ESPECÍFICOS: PUEDE USARSE EL PROCEDIMIENTO NORMAL DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS.

6. MEDIDAS PARA ESCAPES ACCIDENTALES

PRECAUCIONES PERSONALES:

VÉASE LA SECCIÓN 8. CORROSIVO. PÓNGASE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL.

RESPUESTA ANTE DERRAMES: EVACÚE DEL ÁREA AL PERSONAL SIN PROTECCIÓN. PÓNGASE EQUIPO DE PROTECCIÓN APROPIADO INCLUYENDO BOTAS DE GOMA. VENTILE EL ÁREA SI ES NECESARIO. DETENGA EL DERRAME SI PUEDE HACERLO SIN RIESGO. RETENGA O CONTENGA LOS DERRAMES GRANDES. EVITE SU DESCARGA DIRECTA EN CLOACAS Y AGUAS DE SUPERFICIE. BOMBEE AL CONTENEDOR O ABSÓRBALO CON MATERIALES INERTES DE ABSORCIÓN NO COMBUSTIBLES. UNA VEZ COLECTADO EL DERRAME, ENJUAGUE EL ÁREA CON AGUA Y SIGA LOS PROCEDIMIENTOS NORMALES DE LIMPIEZA. LAVE LA ROPA Y EL CALZADO CONTAMINADOS ANTES DE VOLVERLOS A USAR. TENGA CUIDADO, LOS DERRAMES SON RESBALOSOS.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

MANEJO: SIGA EL MODO DE EMPLEO EN LAS ETIQUETAS COMPLETO. INSTRUYA AL PERSONAL ACERCA DEL USO APROPIADO, LOS PELIGROS, LAS PRECAUCIONES Y LAS MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS. EVITE SU INHALACIÓN, INGESTIÓN Y EL CONTACTO CON LA PIEL, LOS OJOS Y LA ROPA. NO LO PRUEBE O INGIERA. QUÍTESE LA ROPA Y EL CALZADO CONTAMINADOS Y LÁVELOS ANTES DE VOLVERLOS A USAR. ES POSIBLE QUE RESIDUOS DEL PRODUCTO HAYAN QUEDADO EN LOS CONTENEDORES VACÍOS. MANÉJESE CON CUIDADO PARA EVITAR DAÑAR EL CONTENEDOR.

ALMACENAMIENTO: ROTE REGULARMENTE LAS EXISTENCIAS. MANTENGA EL CONTENEDOR CERRADO DURANTE PERÍODOS DE DESUSO. EVITE LAS TEMPERATURAS INFERIORES A 1.6 °C (35 °F) O SUPERIORES A 49 °C (120 °F). EVITE QUE SE CONGELE. SE RECOMIENDA SU ALMACENAMIENTO A TEMPERATURA AMBIENTE EN UN ÁREA SECA QUE NO RECIBA DIRECTAMENTE LA LUZ DEL SOL. MANTÉNGASE ALEJADO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS. MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL Página 3 de 4

LÍMITES DE EXPOSICIÓN: HIDRÓXIDO DE POTASIO = ACGIH – UMBRAL: 2 MG/M³
 HIPOCLORITO DE SODIO = PESO TOTAL ADMISIBLE COMO CLORO: 0.5 PPM, STEL COMO CLORO (ACGIH): 1 PPM,
 UMBRAL COMO CLORO (OSHA): 1 PPM

CONTROLES TECNOLÓGICOS:

NINGUNO REQUERIDO. POR LO GENERAL, LA VENTILACIÓN NORMAL DE UN CUARTO RESULTA APROPIADA.

PROTECCIÓN PERSONAL

OJOS: LENTES DE PROTECCIÓN A PRUEBA DE SALPICADURAS, LENTES DE SEGURIDAD Y ESTACIÓN DE LAVAOJOS.

MANOS: GUANTES RESISTENTES A QUÍMICOS: HULE O NEOPRENO. LARGOS, SI ES NECESARIO.

SISTEMA RESPIRATORIO: SI LA NIEBLA Y LOS VAPORES DE ATOMIZACIÓN NO ESTÁN SIENDO CONTROLADOS POR LA VENTILACIÓN, USE UNA MASCARILLA APROPIADA.

PIES: POR LO GENERAL, NO ES NECESARIO. USE BOTAS DURANTE EL DERRAME Y CUANDO LA EXPOSICIÓN SEA POSIBLE.

CUERPO: SI LA EXPOSICIÓN ES MAYOR, UTILICE ROPA DE PROTECCIÓN DE COBERTURA TOTAL.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

COLOR: AMARILLO

OLOR: CLORO

pH DEL CONCENTRADO: SUPERIOR A 13,0 (BÁSICO)

pH DE LA SOLUCIÓN DE 2500 PPM: No ap.

pH DE LA SOLUCIÓN DILUIDA: No ap.

ESTADO FÍSICO: LÍQUIDO

DENSIDAD ESPECÍFICA: 1,204

VISCOSIDAD: NO VISCOSO

PUNTO DE EBULLICIÓN: No ap.

PUNTO DE FUSIÓN: No ap.

PUNTO DE INFLAMACIÓN: No ap.

LES: No ap.

LIE: No ap.

ÍNDICE DE EVAPORACIÓN: No ap.

UMBRAL DE OLOR: No ap.

PRESIÓN DE VAPOR: No ap.

DENSIDAD DE VAPOR: No ap.

COEFICIENTE DE AGUA/ACEITE: No ap.

HIDROSOLUBILIDAD: COMPLETA

OTRAS: No ap.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABLE: SÍ

CONDICIONES A EVITAR: EVITE LAS TEMPERATURAS INFERIORES A 2 °C (35°F) O SUPERIORES A 49 °C (120 °F).

MATERIALES A EVITAR: EVITE MEZCLARLO DIRECTAMENTE CON CUALQUIER OTRO PRODUCTO DE LIMPIEZA. EVITE LOS ÁCIDOS Y DIVERSOS METALES (ALUMINIO, ZINC, ESTAÑO, LATÓN O BRONCE) QUE PUDIERAN GENERAR GAS DE HIDRÓGENO INFLAMABLE. MÉZCLELO ÚNICAMENTE CON AGUA.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN: EL PRENDERLE FUEGO O MEZCLARLO CON MATERIALES INCOMPATIBLES PUEDE PRODUCIR ÓXIDOS DE CARBONO Y OTROS VAPORES TÓXICOS O IRRITABLES.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: EVITE MEZCLARLO DIRECTAMENTE CON ÁCIDOS.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

EFFECTOS AGUDOS: CORROSIVO. VÉASE LA SECCIÓN 2.

EFFECTOS CRÓNICOS: NINGUNO CONOCIDO. NO SE REPORTAN CARCINÓGENOS, MUTÁGENOS, SENSIBILIZANTES, MATERIALES SINÉRGICOS, TERATÓGENOS O TOXINAS REPRODUCTIVAS.

CL50/DL50: HIPOCLORITO DE SODIO: 8200 MG/KG, VÍA ORAL EN RATAS (DL50)

HIDRÓXIDO DE POTASIO: 214 MG/KG, VÍA ORAL EN RATAS (DL50)

ÓRGANOS BLANCO: OJOS, PIEL Y SISTEMA RESPIRATORIO.

OTROS EFFECTOS TÓXICOS: NINGUNO CONOCIDO.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Página 4 de 4

NO DISPONIBLE

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

MÉTODO DE ELIMINACIÓN: EL PRODUCTO NO DILUIDO ES REGULADO BAJO LAS LEYES MEDIOAMBIENTALES Y DEL TRANSPORTE COMO DESECHO CORROSIVO (RCRA, CLASE D002). ELIMÍNELO EN CONFORMIDAD CON TODAS LAS REGULACIONES FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES. MANEJE LOS DESECHOS QUÍMICOS A TRAVÉS DE UNA INSTITUCIÓN DE TRATAMIENTO DE DESECHOS APROBADA. NO VUELVA A USAR EL ENVASE VACÍO. ENJUAGUE EL ENVASE VACÍO CON ABUNDANTE AGUA ANTES DE DESECHARLO EN CONFORMIDAD CON LAS REGULACIONES EN VIGOR DE LA COMUNIDAD LOCAL. FAVOR DE RECICLAR EL ENVASE VACÍO CUANDO SEA POSIBLE.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

CLASIFICACIÓN DOT/TDG: CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (POTASSIUM HYDROXIDE, SODIUM HYPOCHLORITE), 8, UN3266, II

REQUERIMIENTOS SEGÚN EL DOT: No ap.

N° GRE SEGÚN EL DOT: 154

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

CANTIDADES DENUNCIABLES (RQ) ACORDES A LA LEY CERCLA: HIDRÓXIDO DE POTASIO = 454 KG (1000 LB)

REGISTRO EPA: NO

PELIGROSIDAD SEGÚN LA OSHA: SÍ

CONTENIDO DE FÓSFORO: VÉASE LA ETIQUETA

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA: No ap.

PELIGROSIDAD SEGÚN LA LEY SARA 311/312: AGUDO

QUÍMICOS SEGÚN LA LEY SARA 313: No ap.

LEY ESTATAL DE DERECHO A SABER: VÉASE LA SECCIÓN 3 SOBRE EL NOMBRE DE LOS QUÍMICOS.

ESTATUS EN EL INVENTARIO DE SUSTANCIAS TÓXICAS (TSCA): TODOS LOS COMPONENTES APARECEN ENLISTADOS EN EL INVENTARIO.

COV: 0.00% EL MÉTODO DE CÁLCULO USADO SE BASA EN LA NORMA DEL CONSEJO CALIFORNIANO ARB.

CLASIFICACIÓN WHMIS: E

16. OTRA INFORMACIÓN

CLASIFICACIÓN DE RIESGO (NFPA): SALUD-3/INFLAMABILIDAD-0/REACTIVIDAD-1/RIESGO ESPECIAL-No ap.

CLASE HMIS: SALUD-3/INFLAMABILIDAD-0/REACTIVIDAD-1/ PROTECCIÓN PERSONAL -VÉASE 8.0

No disp. = NO DISPONIBLE No ap. = NO APLICA PREPARADO POR: SALUD Y SEGURIDAD

NOTIFICACIÓN AL LECTOR

ESTE DOCUMENTO HA SIDO PREPARADO CON INFORMACIÓN PROVENIENTE DE FUENTES CONSIDERADAS TÉCNICAMENTE CONFIABLES. NO CONSTITUYE UNA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE LA PRECISIÓN DE LA INFORMACIÓN QUE CONTIENE. LAS CONDICIONES REALES DE USO Y MANEJO DEL MATERIAL QUEDAN FUERA DEL CONTROL DEL VENDEDOR. EL USUARIO TIENE LA RESPONSABILIDAD DE EVALUAR TODA LA INFORMACIÓN QUE SE ENCUENTRE DISPONIBLE AL UTILIZAR EL PRODUCTO PARA CUALQUIER USO Y DE CUMPLIR TODAS LAS LEYES Y REGLAMENTOS FEDERALES, ESTATALES, PROVINCIALES Y LOCALES.